

AD-765 847

DICTIONARY OF RADAR TERMS, CHINESE TO
ENGLISH

Army Foreign Science and Technology Center
Charlottesville, Virginia

8 March 1973

DISTRIBUTED BY:

NTIS

National Technical Information Service
U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE
5285 Port Royal Road, Springfield Va. 22151

FSTC-MP-23-1-73
8 March 1973

ARMY MATERIEL COMMAND

U.S. ARMY
FOREIGN SCIENCE AND TECHNOLOGY CENTER



DICTIONARY OF RADAR TERMS
CHINESE TO ENGLISH

COUNTRY: PEOPLES REPUBLIC OF CHINA

*This document is a rendition of the
original foreign text without any
analytical or editorial comment.*

Approved for public release; distribution unlimited.

TECHNICAL
SERVICE

AD 765847

UNCLASSIFIED

Security Classification

DOCUMENT CONTROL DATA: R & D

*Security classification of title, body of abstract and indexing annotations shall be entered when the source report is classified

1. ORIGINATING ACTIVITY (Corporate number) Foreign Science and Technology Center US Army Materiel Command Department of the Army		2a. REPORT SECURITY CLASSIFICATION Unclassified	
3. REPORT TITLE DICTIONARY OF RADAR TERMS--CHINESE TO ENGLISH			
4. DESCRIPTIVE NOTES (Type of report and inclusive dates) Translation			
5. AUTHOR(S) (First name, middle initial, last name) Not Indicated			
6. REPORT DATE 8 March 1973	7a. TOTAL NO. OF PAGES 107	7b. NO. OF REFS N/A	
8a. CONTRACT OR GRANT NO.	8b. ORIGINATOR'S REPORT NUMBER(S) FSTC-MP-23-1-73		
9. PROJECT NO. 702301 2301	9a. OTHER REPORT NO(S) (Any other numbers that may be assigned to the report)		
4. Requester			
10. DISTRIBUTION STATEMENT Approved for public release; distribution unlimited.			
11. SUPPLEMENTARY NOTES		12. SPONSORING MILITARY ACTIVITY US Army Foreign Science and Technology Center	
13. ABSTRACT			

DD FORM 1479 1 MAY 68

UNCLASSIFIED
Security Classification

TECHNICAL TRANSLATION

FSTC-MP-23-1-73

ENGLISH TITLE DICTIONARY OF RADAR TERMS
CHINESE TO ENGLISH

FOREIGN TITLE Not Indicated

AL THOR. Not Indicated

SOURCE CAF Communications School, Chengtu, China, 1947

Calligraphy by Specialist 5 Herman W. Ng

Translated for FSTC by : Company D, 14th Military Intelligence
Battalion




NOTICE

The contents of this publication have been translated as presented in the original text. No attempt has been made to verify the accuracy of any statement contained herein. This translation is published with a minimum of copy editing and graphics preparation in order to expedite the dissemination of information.

Approved for public release. Distribution unlimited.

PREFACE

The terms included in this dictionary have been arranged according to the numerical order of the radical element of the initial character of each term. The order of the characters follows the classical order of radicals set up by the Emperor K'ang-Hsi and traditionally adhered to by nearly all compilers of dictionaries of the Sinogram.

To locate a character in this dictionary, first determine the radical of the first character. Then turn to that portion of the dictionary where that radical would be located. The portion of the number to the right of the decimal point is the number of strokes in the remaining nonradical portion of the character. For example, the character  is identified by the number 85.9, which means that 85 is the number of the radical (), and that there are nine strokes in the remaining nonradical portion of the character ().

The modified Wade-Giles system of romanization has been employed in conjunction with the graphic system of indication tones. Therefore:

- indicates the 1st tone
- / indicates the 2nd tone
- ✓ indicates the 3rd tone
- \ indicates the 4th tone

These tone indications have been placed over the principal vowel of each syllable.

These terms were all found in an English to Chinese publication entitled, Dictionary of Radar Terms, prepared by CAF Communications School, Chengtu, China, 1947. This dictionary in its original form was of limited use when translating from Chinese to English. Consequently, it was decided to compile this Chinese to English supplement.

1.
1.3 一 不正常傳播

1.7 兩極天線

3.
3.6 主台

4.
4.4 二次脈波

9.
8.7 亮度反觀

9.
9.3 人造天線

Radical No. 1

1.5 PÜ CHÉNG CH'ÁNG CH'UÁN PÖ

ANAMOLOUS PROPOGATION

1.7 LIANG CHI T'ÏEN HSIEN

DIPOLE

Radical No. 3

3.4 CHU T'AI

MASTER STATION

Radical No. 7

7. LÄH TZ'U MÉ PÖ

SECONDARY PULSE

Radical No. 8

8.7 LIANG TU FAN CH'ÏEN

BRIGHTNESS CCNSTRÄST

Radical No. 9

9.3 TAI CH'ÏEN T'ÏEN HSIEN

DUMTY AERIAL

9.4

1.1.1

9.5

紙質投彈瞄準器

9.6

低炮可達範圍

9.7

水柱狀(半)

9.8

水柱

9.9

信號噴管比

9.10

低炮狀

9.11

偏測

9.4	YANG CHIO	ELEVATION
9.5	TI K'UNG P'OU TAN HIAO CHUN CH'I	LAC
9.5	TI CHIC K'IO HUAN FAN WEI	LO: ANGLE COVERAGE
9.6	LAI FU LIN (LU)	RECURRENT FREQUENCY
9.6	LAI FC	INCOMING WAVE
9.7	HSIN MAO SAO SHENG P'I	SIGNAL NOISE RATIO
9.8	FANG CHEN HSIEN	ARTIFICIAL LINE
9.9	P'LEN T'IAO	DEFLECTING MODULATION

9.9

偏電極

9.11

傳播

9.11

傳電線

9.12

像

9.12

像散差

10

10.4

儿
兆

18

18.2

刀
分相器

9.9 F'ĪEN TIEN CHI	DEFLECTING ELECTRODE
9.11 CH'UANG PO	PROFOGATION
9.11 CH'UAN TIEN HSIEN	TRANSMISSION LINE
9.12 HSIANG	IMAGE
9.12 HSIANG SAN CH'A	ASTIGMATISM
Radical No. 10	
10.4 CH'AO	MICA
Radical No. 18	
18.2 FEN HSIANG CH'I	PHASE SPLITTER

18.2

分相放大器

18.2

分諧波

18.4

列

18.5

初級雷達

18.8

剛性管

19

19.3

力
加速電極

23

23.2

工
匹配

18.2 FEN HSIANG FANG TA CH'I

PARAPHASE or JEE*SA* AMPLIFIER

18.2 FEN HSIAO FO

SUBHARMONIC

18.4 LIEN

ARRAY

18.5 CH'U CHI LEI TA

PRIMARY RADAR

18.8 HAO HSING KUAN

HARD TUBE

Radical No. 19

19.3 CHIA SU TIEN CHI

ACCELERATING ELECTRON

Radical No. 23

23.2 P'I P'ET

MATCH

23.2

匹配喇叭

23.2

匹配罐

23.9

區

24

24.

十字形兩極天線

28

28.3

去焦(點)

29

29.2

又
反妨擾

23.2 P'I P'EI LA PA

TROMBONE

23.2 P'I P'EI KUAN

MATCHING CAN

23.9 CH'Ü

ZONE

Radical No. 24

24. SHIH TZU HSIANG LIANG CHI T'IEH HSIEN

CROSSED DIPOLE

Radical No. 28

28.3 CH'Ü CHIAO (T'IEH)

DEFOCUSING EFFECT

Radical No. 29

29.2 FAN FANG JAO

ANTI-JAMMING

23.2

反收發池

29.2

反擊熱

29.2

反混亂電路

29.2

反襯

29.2

反射器

29.2 ✓ FAN SLOU FA CH'IN
 29.2 ✓ FAN CH'J JE
 29.2 ✓ FAN HEN LUAN TIEN LU
 29.2 ✓ FAN CH'EN
 29.2 ✓ FAN CH'J CH'Y

ANTI P-R CELL
 BACK HEATING
 ANTICOUNTER CIRCUIT
 CONTRAST
 REFLECTOR

30.

30.2

可變仰度波柱

30.3

同步

30.3

同步機電容

30.3

同頻響應機

30.3

同軸線

30.4

含氫三極管

30.4

含氣時基

30.4

含氣管

Radical No. 30

30.2 K'Ü [✓]PIEN [✓]TANG TŪ [✓]PÖ [✓]CHÜ

VEB (VARIABLE ELEVATION BEAM)

30.3 T'UNG [✓]PÜ

SYNCHRONOUS

30.3 T'UNG [✓]PÜ CH' [✓]CHI [✓]TIEN [✓]YUNG

SYNCHRO-CAPACITOR

30.3 T'UNG [✓]PIEN [✓]HSIANG [✓]YING [✓]CH' [✓]CHI

RESPONDER

30.3 T'UNG [✓]CHÜ [✓]HSIEN

COAXIAL LINE

30.4 HAN [✓]CHING [✓]SAN [✓]CH' [✓]CHI [✓]KUAN

TRIGATRON

30.4 HAN [✓]CH' [✓]CHI [✓]SHIH [✓]CHI

GAS TUBE TIME BASE

30.4 HAN [✓]CH' [✓]CHI [✓]KUAN

GAS TUBE

30.9

單波道

30.10

鼎聲

31

31.3

口
回復調速管

31.3

回波

31.3

回波器

34.10

圓周拂掠

34.10

圓圖

34.10

圓錐掃描

Reproduced from
best available copy.

30.9 TÂN PŨ PÁC

SINGLE CHANNEL

30.10 SẮC SẮNG

NOISE

Radical No. 31

31.3 HUI FŨ P'IAO SŨ KUAN

REFLEX KLYSTRON

31.3 HUI PŨ

ECHO

31.3 HUI PŨ CH'I

ECHO BOX

31.10 YŨAN CHOU FŨ LION

CIRCULAR S'EEP

31.10 YŨAN P'U

CIRCLE DIAGRAM

31.10 YŨAN CHUI SẮC MIAO

CONICAL SCAN

32

土地回波

32.3

32.3

地波

32.3

地面反射

32.3

地面控制攔擊制

32.3

地面控制著陸機

32.4

均綫

32.6

型式

32.9

基爾去

Radical No. 32

32.3 TĪ HUI FŌ

GROUND RETURN

32.3 TĪ FŌ

GROUND WAVE

32.3 TĪ MIEN FAN SHĒ

EARTH REFLECTION

32.3 TĪ MIEN K'UNG CHIĀ LĀN CHI CHĪN

GCI (GROUND CONTROLLED INTERCEPTION)

32.3 TĪ MIEN K'UNG CHIĀ CHO LŪ CHI

GCA (GROUND CONTROLLED APPROACH)

32.4 CHŪN HSIEN

DATUM LINE

32.6 HSĪNG SHĪN

MODE

32.9 CHI ERH CH'Ū

GEE-H

32.8

堆疊因數

32.11

場型

32.11

增強電路

33

33.6

垂直可遠範圍

33.6

垂直指向性

36

36.3

多諧振動器

32.8 TUI TIEH YIN SHU

STACK FACTOR

32.11 CH'ANG HSING

FIELD PATTERN

32.11 TSENG CH'ANG TIEN LU

INTENSIFYING CIRCUIT

Radical No. 33

33.6 CH'UI CHIH YUAN FAN WEI

VERTICAL COVERAGE

33.6 CH'UI CHIH CHIH HSIANG HSING

VERTICAL DIRECTIVITY

Radical No. 36

36.3 TO HSIEH CHEN TUNG CH'I

MULTIVIBRATOR

37
37.1

大波
天線

37.1

天線增益

37.1

天線換向開關

37.1

天線方程式

37.1

天線旋轉

37.1

天線阻抗

38

38.4

女
妨擾

38.4

妨擾用金屬片

Radical No. 37

37.1	T'ĪEN PŌ	SKY WAVE
37.1	T'ĪEN HSIEN TSĒNG Ī	AERIAL GAIN
37.1	T'ĪEN HSIEN HUAN HSIANG K'AI KUAN	AERIAL REVERSING SWITCH
37.1	T'ĪEN HSIEN FANG CH'ENG SHIH	ANTENNA EQUATION
37.1	T'ĪEN HSIEN HSUAN CHUAN	AERIAL ROTATION
37.1	T'ĪEN HSIEN TSU K'ANG	AERIAL IMPEDANCE

Radical No. 38

38.4	FANG JĀO	JAMMING
38.4	FANG YU YUNG CHIN SHUI P'ĪEN	WINDOW

39

39.1

子
孔效應

40

40.5

定波

40.5

定波比

40.8

寄生天綫

40.8

密勒時基

40.12

寬帶接收機

41

41.13

寸
導波管

Radical No. 39

39.1 K'UNG HSLAO YING

APERTURE EFFECT

Radical No. 40

40.5 TING PO

STANDING WAVE

40.5 TING PO PI

STANDING WAVE RATIO

40.8 CHI SHENG T'IEH HSIEN

PARASITIC AERIAL

40.8 MI LE SHIH CHI

MILLER TIME BASE

40.12 K'UAN TAI CHIEH SHOU CHI

WIDE BAND RECEIVER

Radical No. 41

41.13 TAO PO KUAN

WAVE GUIDE

42
42.3

小
尖刺

44
44.8

尸
屏耦多諧振動器

44.18

屬台

46
46.19

山
巔波

48
48

工
工作週

49
49.1

己
巴格時基

Radical No. 42

42.3 CHĪEN TZ'U

PIP(BLIP)

Radical No. 44

44.8 P'ING NGOU TO HSIEN CHEN TUNG CH'I

ANODE COUPLED MULTIVIBRATOR

44.18 SHU T'AI

SLAVE STATION

Radical No. 46

46.19 TIEN PO

PEAK WAVE

Radical No. 48

48. KUNG TSO CHOU

DUTY CYCLE

Radical No. 49

49.1 PA KE SHIH CHI

PULSE TIME BASE

巾
布魯斯特角
帶

干
干擾吸收器

干擾用金屬片

干擾葉型

平衡及不平衡變壓器

平面方位指示

Radical No. 50

50.2 PŪ LŪ SZŪ T'Ē CHIO

BREWSTER ANGLE

50.7 TAI

ZONE

Radical No. 51

51. KAN JAO HSI' SHOU CH'I

INTERFERENCE ABSORBER

51. KAN JAO YUNG CHIN SHU P' IEN

CHAFF

51. KAN JAO YEH HSING

INTERFERENCE LOBE

51.2 P'ING HENG CHI PU P'ING HENG PIEN

BALANCED AND UNBALANCED TRANSFORMER

51.2 P'ING MIEN FANG WEI CHIH SHIH

PPI (PLAN POSITION INDICATOR)

Radical No. 52

52.1 HUAN HSIANG TO HSIEN CHEN TUNG CH'I

FANTASTRON

Radical No. 54

54.5 YEN SHIH T'I HSU CH'I

TIME DELAY RELAY

54.5 YEN CH'IH HSIEN

DELAY LINE

Radical No. 57

57.1 YIN PAO CH'I

DIRECTOR

57.3 SHIH CHANG CHEN TANG CH'I

RELAXATION OSCILLATOR

Radical No. 59

59.4 HSING PO TIEN LU

WAVE SHAPING CIRCUIT

60
60.9 彳 循軌電波

60.10 微分電路

60.10 微波

60.10 微秒

60.12 德卡

62
62.10 戋 截止頻

62.12 戰鬥機中央指控室

Radical No. 60

60.9 HSUN KUEI TIEN PO

GUIDED WAVE

60.10 WEI FEN TIEN LU

DIFFERENTIATING CIRCUIT

60.10 WEI PO

MICROWAVE

60.10 WEI MIAO

MICROSECOND

60.12 TE CH'IA

DECCA

Radical No. 62

62.10 CHIEH CHIH P'IN

CUT OFF FREQUENCY

62.12 CHAN TOU CHI CHUNG YANG CHIH K'UNG SHIH

FIGHTER CONTROL CENTER

63

63.6

戶
扇形掃描

64

64.4

手
折回脈波

64.5

拂掠

64.6

指示器

64.7

挽頻

64.7

捕能極

64.7

振鳴

64.8

接收機保護器

Radical No. 63

63.6 SHAN Hsing SAO MIAO

SECTOR SCAN

Radical No. 64

64.4 CHE HUI ME PO

RETURNED PULSE

64.5 FU LIU

SWEEP

64.6 CHIH SHIH CH'I

INDICATOR

64.7 WAN P'IN

PULLING FREQUENCY

64.7 PU NENG CHI

CATCHER

64.7 CHEN MING

SINGING

64.8 CHIH SHOU CHI PAO HU CH'I

REPROD

64.8

接頭

64.8

掃描

64.8

掃描調制

64.9

探察電極

64.9

探照燈操縱

64.9

插塞負載

64.9

插座

64.9

插口

64.11

摺疊兩極天線

64.8 CHIEH T'OU
 64.8 SÁO HIAO
 64.8 SÁO HIAO T'IAO CHIEH
 64.9 T'IAN CH'Á TIEN CHI
 64.9 T'IAN CHIAO TENG TS'AO TSUNG
 64.9 CH'Á SE FU TSAI
 64.9 CH'Á TSO
 64.9 CH'Á K'OU
 64.11 CHE TIEH LIANG CHI T'IEH HSIEN

JOINTS
 SCANNING
 SCANNING MODULATION
 PROBE
 SLIC (SEARCH LIGHT CONTROL)
 PLUG LOAD
 SOCKET
 JACK
 FOLDED DIPOLE

64.11

摸尼卡

64.14

擴徵

66

66.2

支
收拾

66.2

收發兩用器

66.2

收發共用天綫

66.2

收發池

66.2

收發盒

66.4

放大電動推動

66.11

敵友鑑別機

64.11 MŌ NĪ CH'IA

MONICA

64.14 K'UO CHENG

STROBE

Radical No. 66

66.2 SHŌU SHIH

COLLECTOR

66.2 SHŌU FĀ LIANG YUNG CH'I

DUPLEXER (T-R BOX)

66.2 SHŌU FĀ KUNG YUNG T'IEH HSIEN

COMMON T-R AERIAL

66.2 SHŌU FĀ CH'IH

T-R CELL

66.2 SHŌU FĀ HŌ

T-R BOX

66.4 FANG TĀ TIEH TUNG T'UI TUNG

AMPLIDYNE DRIVE

66.1 TĪ YU CHIEH PIEH CHI

IFF (IDENTIFICATION FRIEND OR FOE)

67
67.8

文
斑

69
69.1

斥
斥拒極

70.
70

方
方位角

70

方位(角)

70

方框啗圖

70.

方形波

70.4

旋轉圓盤

Radical No. 67

67.8 P'AN

SPOT

Radical No. 69

69.1 CH'IH CHÜ CHÍ

REPELLER

Radical No. 70

70. FANG WEI CHIO

AZIMUTH

70. FANG WEI (CHIO)

BEARING

70. FANG K'UANG LO T'U

BLOCK DIAGRAM

70. FANG HSING PO

SQUARE WAVE

70.7 HSUAN CHUAN YUAN P'AN

ROTATING DISC

70.7

旋轉電波柱

70.7

旋轉電花隙

72.

72.4

日明饋綫

72.6

時基

72.6

時間常數

72.9

暗跡管

72.9

暗跡幕

72.11

暫時狀態

70.7 HSUAN CHUAN TIEN PO CHU

ROTATING BEAM

70.7 HSUAN CHUAN TIEN HUA HSI

ROTATING SPARK GAP

Radical No. 72

72.4 MING K'UEI ESSEN

OPEN WIRE FEEDER

72.6 SHIE CHI

TIME BASE

72.9 SHIH CHIEN CH'ANG SHU

TIME CONSTANT

72.9 AN CHI KUAN

DARK-TRACE TUBE

72.9 AN CHI MO

DARK-TRACE SCREEN

72.11 TSAN SHIH CHUANG T'AI

TRANSIENT STATE

72.12

曉閣

73
73.6

晶體混波室

73.6

晶體簾

74
74.2

月有效高

74.2

有駐波線路

75
75.3

木李沙育圖形

75.4

枝線匹配

72.12 H[✓]SI[✓]AO AN

SHORAN

Radical No. 73

73.6 CHING T[✓]I HUN PO SHIH

CRYSTAL MIXING CHAMBER

73.6 CHING T[✓]I LIEN

CRYSTAL SHUTTER

Radical No. 74

74.2 YU H[✓]SI[✓]AO KAO

EFFECTIVE HEIGHT

74.2 YU CHU PO H[✓]SI[✓]EN LU

RESONANT LINE

Radical No. 75

75.3 LI SH[✓]A YU T[✓]I[✓]U ESING

LISSAJOUS' FIGURES

75.4 CHIH H[✓]SI[✓]EN P[✓]I[✓] P[✓]EI

STUB MATCHING

75.5

柵接地三極管

75.5

柳氏天綫

75.6

校準器

75.8

極圖

75.11

槽形輻射器

75.11

模糊效應

75.11

橫偏極波

76

76.2

次級雷達

75.5 CHA CHIEH TI SAN CHI KUAN

75.5 LIU SHIN T' IEN HSIEN

75.6 CHIAO CHUN CH'I

75.8 CHI T'U

75.11 TS'AO HSING FU SHE CH'I

75.11 MU HU HSIAO YING

75.11 HENG P' IEN CHI PO

Radical No. 76

76.2 TZ'U CHI LEI TA

GROUND RETURN TRIODE

YAGI AERIAL

CALIBRATOR

POLAR DIAGRAM

SLOT RADIATOR

BLURRING EFFECT

HORIZONTAL POLARIZED WAVE

SECONDARY RADAR

77.1

正柵振盪器

77.3

步調振

85

85.4

水
泛光

85.5

波丁向量

85.6

波塞枝綫

85.5

波刑

85.5

波刑圖

85.5

波柱着陸指標機

Radical No. 77

77.1 CHENG CHA CHEN TANG CH'I

77.3 PU T'IAO CHEN

POSITIVE GRID OSCILLATOR

HUNTING

Radical No. 85

85.4 FAN KUANG

85.5 PO TING HSIANG LIANG

85.5 PO SAI CHIH HSIEN

85.5 PO HSING

85.5 PO HSING TU

85.5 PO CHU CHO LU CHIH PIAO CHI

FLOODLIGHT

POYNTING (sic) VECTOR

PAWSEY STUB

WAVE FORM

OSCILLOGRAM

BABS (BEAM APPROACH BEACON SYSTEM)

- 85.5 波柱
- 85.5 波柱制
- 85.5 波柱寬度
- 85.5 波柱刑
- 85.5 波柱角
- 85.5 (波) 節
- 85.5 (波) 群速度
- 85.5 (波) 腹

85.5	PŌ CHŪ	BEAM
85.5	PŌ CHŪ CHIH	BEAM SYSTEM
85.5	PŌ CHŪ K'UAN TŪ	BEAM WIDTH
85.5	PŌ CHŪ HSING	BEAM SHAPE
85.5	PŌ CHŪ CHIO	BEAM ANGLE
85.5	(PŌ) CHIEH	NODE
85.5	(PŌ) CH'ŪN SŪ TŪ	GROUP VELOCITY
85.5	(PŌ) FŪ	LOOP

85.7 海回波

85.8 混

85.8 混波器

85.7 浮控分相放大器

85.9 測位

85.9 測向器

85.9 湧浪

85.9 游標

85.7 HAI HUI PO

85.8 HUN

85.8 HUN PO CH'I

85.7 FOU K'UNG FEN HSIANG FANG TA CH'I

85.9 TS'É WEI

85.9 TS'É HSIANG CH'I

85.9 YUNG LANG

85.9 YU PIAO

SEA RETURN

CLUTTER

MIXER

FLOATING PARAPHASE AMPLIFIER

POSITION FINDING

GONIOMETER

SURGE

85.13 激振振蕩器

85.13 激振電路

86
86.8 無耗線

86.8 無限長線

86.8 無駐波線

86.10 熄弧

86.10 熄弧振蕩器

85.13 CHĪ CHĒN CHĒN T'ANG CH'I

RING OSCILLATOR

85.13 CHĪ CHĒN TIEN LU

RINGING CIRCUIT

Radical No. 86

86.8 WU HAO HSIEN

NO-LOSS LINE

86.8 WU HSIEN CH'ANG HSIEN

INFINITE LINE

86.8 WU CHU PO HSIEN

NONRESONANT LINE

86.10 HSI HU

QUENCHING

86.10 HSI HU CHĒN TANG CH'I

QUENCH OSCILLATOR

91
91.4

片
版

93
93.6

牛
特性阻抗

101
101.2

用
角形輻射器

102
102.6

田
異頻響應

105
105.4

火
發熱電路

Radical No. 91

91.4 PĀN

BAY

Radical No. 93

93.6 T'Ē HSING TSU K'ANG

CHARACTERISTIC IMPEDANCE

Radical No. 101

101.2 CHIO HSING FU SHĒ CH'I

HORN RADIATOR

Radical No. 102

102.6 I P'IN HSIANG YING

TRANSPONDER

Radical No. 105

105.7 FĀ JĒ TIEN LU

HEATER CIRCUIT

108

108.9

監視員

108.9

監聽員

109

109.3

目直線性

109.3

盲速

109.3

盲降制

109.4

相位改正器

109.4

相速度

109.9

瞄準雷達

Radical No. 108

108.9 CHIEN SHIH YUAN

MONITOR

108.9 CHIEN T'ING YUAN

MONITOR

Radical No. 109

109.3 CHIH HSIEN HSING

LINEARITY

109.3 MANG SU

BLIND SPEED

109.3 MANG CHIANG CHIE

BLIND LANDING SPEED

109.4 HSIANG WEI KAI CHENG CH'I

PHASE CORRECTOR

109.4 HSIANG SU TU

PHASE VELOCITY

109.9 MIAO CHUN LEI TA

GUN LAYING RADAR

III
III.4
矢
矩形波

III.4
矩形波激發器

III.7
矩路線

III.9
石
磁偏轉

III.9
石
磁控電子管

III.9
石
磁聚點

III.9
III.9
示
波器

Radical No. 111

111.4 CHŪ HSING PŌ

111.4 CHŪ HSING PŌ CHĪ FĀ CH'I.

111.7 TUAN LU HSIEN

RECTANGULAR WAVE OR WAVEFORM

BOOTSTRAP DRIVER

SHORT CIRCUIT LINE

Radical No. 112

112.9 TZ'U P'LEN CHUAN

112.9 TZ'U K'UNG TIEN TZU KUAN

112.9 TZ'U CHŪ CHIAO

MAGNETIC DEFLECTION

MAGNETRON

MAGNETIC FOCUSING

Radical No. 113

113. SHIH PŌ CH'I

OSCILLOSCOPE OR OSCILLOGRAPH

115

禾
移動電台

115.6

115.6

移動靶指示

115.6

移相器

115.11

積分電路

115.10

稽查器

116

116.3

穴
空中截擊

116.3

空中搜海雷達

Radical No. 115

115.6 I TUNG TIEN T'AI

115.6 I TUNG PA CHIH SHIH

115.6 I HSIANG CH'I

115.11 CHI FEN TIEN LU

115.10 CHI CH'A CH'I

MOBILE STATION

MTI (MOVING TARGET INDICATOR)

PHASE SHIFTER

INTEGRATING CIRCUIT

MONITOR

Radical No. 116

116.3 K'UNG CHUNG CHIEH CHI

116.3 K'UNG CHUNG SOU HAI LEI TA

AI (AIR INTERCEPTION)

ASV (AIR TO SURFACE)

117
117.9

立端電容效應

118
118.6

竹等流管

118.6

筆型混波器

118.8

箱位電路

118.7

節

118.13

簾

119
119.

米哥磁控電子管

Radical No. 117

117.9 TŪAN TIEN YUNG HSIAO YING

TOP CAPACITY EFFECT

Radical No. 118

118.6 TENG LIU KUAN

CONSTANT CURRENT VALVE

118.6 PI HSING HUN PO CH'I

PENCIL MIXER

118.8 CH'IEH WEI TIEN LU

CLAMPING OR D.C. RESTORATION CIRCUIT

118.7 CHIEH

NODE

118.13 LIEN

SHUTTER

Radical No. 119

119. MI KO TZ'U K'UNG TIEN TZU KUAN

MEGAW MEGATHRON

120

120.8

系綫路接端

120.8

維命極

120.8

維持放大器

120.9

線調幅

120.11

縱偏極(化)波

122

122.14

羅蘭

123

123.7

羊
(波)群速度

Radical No. 120

120.8 HSIEN LU CHIEH TUAN

LINE TERMINATION

120.8 WEI MING CHI

KEEP-ALIVE ELECTRODE

120.8 WEI CH'IH FANG TA CH'I

MAINTAINING AMPLIFIER

120.9 HSIEN T'IAO FU

LINE MODULATION

120.11 TSUNG P'EN CHI (HUA) PO

VERTICAL POLARIZED WAVE

Radical No. 122

122.14 LO LAN

LORAN

Radical No. 123

123.7 (PO) CH'UN SU TU

GROUP VELOCITY

128

128.8

耳
聚集極

128.8

聚焦綫圈

128.8

聚焦電極

130

130.6

肉
脈波

130.6

脈波來復頻

130.6

脈波寬度

130.6

脈波制

130.6

脈波調幅

Radical No. 128

128.8 CHŪ CHI CHI
 128.8 CHŪ CHIAO HSIEN CH'UAN
 128.8 CHŪ CHIAO TIEN CHI

BUNCHER

FOCUSING COIL

FOCUSING ELECTRODE

Radical No. 130

130.6 ME PO
 130.6 ME PO LAI FU P'IN
 130.6 ME PO K'UAN TU
 130.6 ME PO CH'IH
 130.6 ME PO T'IAO FU

PULSE WAVE

PRF (PULSE RECURRENT FREQUENCY)

PULSE WIDTH

PULSE SYSTEM

PULSE MODIFICATION

131

131.11

臨界阻尼

132

132.

自動同步器

132.

自動增益控制

132.

自動頻率控制

132.

自發

133

133.4

致明

Radical No, 131

131.11 LIN CHIAI TSU NI

CRITICAL DAMPING

Radical No. 132

132. TZU TUNG T'UNG PU CH'I

AUTOSYNS OR SELSYNS (SERVE-AMPLIFIER

132. TZU TUNG TSUNG I K'UNG CHIH

AUTOMATIC GAIN CONTROL

132. TZU TUNG P'IN LU K'UNG CHIH

AFC (AUTOMATIC FREQUENCY CONTROL)

132. TZU FA

SELF-RUNNING

Radical No. 133

133.4 CHIH MING

BRIGHT UP

137
137.4

舟
航線

137.6

航跡(路)

140
140.4

艸
奇圖

140.8

策赫爾鱗

140.9

葉型

140.9

葉型交換

140.9

葉型分裂

140.9

葉型搖擺

Radical No. 137

157.4 HANG HSIEN

157.4 HANG CHI (LU)

LINE OF FLIGHT

TRACKING

Radical No. 140

140.4 JUI CH'I T'U

REIKE DIAGRAM

140.8 LAI HEH ERE HSIEN

LECHER WIRE

140.9 YEH HSING

LOBE

140.9 YEH HSING CHIAO HUAN

LOBE SWITCHING

140.9 YEH HSING FEN LIEH

LOBE SPLITTING

140.9 YEH HSING YAO PAI

142

虫

142.3

虹膜

142.11

螢光幕

142.11

螺紋掃描

142.11

螺絲掃描

147

見

147.

見像頻放大器

148

觸

148.13

觸發器

Radical No. 142

142.3 HUNG MO

142.11 YING KUANG MO

142.11 LEO HSIEN SAO MIAO

142.11 LEO SZU SAO MIAO

IRIS

FLOURESCENT SCREEN

HELICAL SCAN

SPIRAL SCAN

Radical No. 147

147. CHEN HSIANG P'IN FANG TA CH'I

VIDEO FREQUENCY AMPLIFIER

Radical No. 148

148.13 CH'U FA CH'I

TRIGGER

149

言

149.2

計數級(器)

149.2

計數電路

149.2

計算器

149.6

詢問機

149.8

調制

149.8

調位

149.8

調輝；調強度

149.8

調速

Radical No. 149

149.2 CHI SHU CHI (CH'I)

COUNTER

149.2 CHI SHU TIEN LU

COUNTING-DOWN CIRCUIT

149.2 CHI SUAN CH'I

COMPUTER

149.6 HSUN WEN CHI

INTERROGATER

149.8 T'IAO CH'IH

MODULATION

149.8 T'IAO WEI

POSITION MODULATION

149.8 T'IAO HUI; T'IAO CH'IAN TU

INTENSITY MODULATION

149.8 T'IAO SU

KLYSTRON

149.8 調速振蕩器

149.9 諧振空腔

149.9 諧振器

154
154.2 負反饋

154.2 負載阻抗

154.2 負跨導振蕩器

154.2 負電阻

154.5 貫穿饋電

149.9	T'IAO SU CHEN TANG CH'I	VELOCITY MODULATED OSCILLATOR
149.9	HSIEH CH'EN K'UNG CH'ANG	RESONANT CAVITY
149.9	HSIEH CH'EN CH'I	RESONANTOR
Radical No. 154		
154.2	FU FAN K'UEI	NEGATIVE FEEDBACK
154.2	FU TSAI TSU K'ANG	LOAD IMPEDANCE
154.2	FU K'UA TAO CHEN TANG CH'I	TRANSITRON
154.2	FU TIEN TSU	NEGATIVE RESISTANCE
154.5	XUAN CH'UAN K'UEI TIEN	CUTLER FEED

155
155.4

赤
赫班磁控電子管

156
156.3

走
起伏電路

156.5

超短波

156.5

超考爾畢芝振蕩器

156.5

超聲波

156.5

超聲頻

156.5

超高频

Radical No. 155

155.7 HEH PAN TZ'U K'UNG TIEN TZU KUAN

HARBANN MAGNETRON

Radical No 156

156.3 CH'I FU TIEN LU

ONE SHOT MULTIVIBRATOR OR FLIP FLOP

156.5 CH'AO TUAN PO

ULTRA SHORT WAVE

156.5 CH'AO K'AO ERH PI CHIH CHEN TANG CH'I

ULTRAUDION

156.5 CH'AO SHENG PO

SUPERSONIC OR ULTRASONIC WAVE

156.5 CH'AO SHENG P'IN

SUPERSONIC FREQUENCY

156.5 CH'AO KAO P'IN

ULTRA HIGH FREQUENCY

157
157.4 足 距離

157.6 跡

157.6 跳壓

157.6 路

157.6 路差

157.8 踏板

158
158.3 身 射程

158.3 射程交會

Radical No. 157

157.4 CHÜ LI

157.6 CHI

157.6 T'IAO YÄ

157.6 LU

157.6 LU CH'Ä

157.8 T'Ä PAN

DISTANCE

TRACE

JUMP VOLTAGE

CHANNEL

PATH DIFFERENCE

PEDASTAL

Radical No. 158

158.3 SHE CH'ENG

158.3 SHE CH'ENG CHIAO HUI

RANGE

RANGE CUT

158.3 射程方程式

159 車
159.4 軟性空腔

159.4 軟性管

159.9 輸出

159.9 輸電線

159.9 輻射

159.9 輻射器

159.9 輻射場

158.3 SHE CH'ENG FANG CH'ENG SHIE

RANGE EQUATION

Radical No. 159

159.4 JUAN HSING KUNG CH'ANG

SOFT REUMBATRON

159.4 JUAN HSING KUAN

SOFT TUBE

159.9 SHU CH'U

OUTPUT

159.9 SHU TIEN HSIEN

TRANSMISSION LINE

159.9 FU SHE

RADIATION

159.9 FU SHE CH'I

RADIATOR

159.9 FU SHE CH'ANG

RADIATION FIELD

15.9

輻射特性

15.9

輻射體

162

162.6

迴線

162.6

速度調制

162.9

過波時間

162.9

過幅限制

162.9

過激限制器

162.10

過振

159.9 FU SHE T'É HSING

159.9 FU SHE T'I

Radical No. 162

162.6 HUI HSIEN

162.6 SU TU T'IAO CHIH

162.9 KUO PO SHIH CHIEN

162.9 YÜ FU HSIEN CH'IH

162.9 YÜ CHI HSIEN CH'IH CH'I

162.10 O CHEN

RADIATION CHARACTERISTIC

RADIATOR

LOOP

VELOCITY MODULATION

TRANSIT TIME

OVERSAWING LIMITING

OVERDRIVEN LIMITER

ANTI-HUNT

162.11

遮沒

162.15

邊葉型

167
167.

金屬絕緣體

162.4

鉢混波器

162.8

鋸齒形波

162.15

鑑別器

168

168.

長尾聯

162.11 CHĒ MŌ

162.15 PIĒN YEH HSING

Radical No. 167

167. CHIN SHU CHŪEH YŪAN T'I

167.4 PŌ HUN PŌ CH'I

167.8 CHŪ CH'IH HSING PŌ

162.15 CHIEN PIĒH CH'I

Radical No. 168

168. CH'ANG WEI LIEN

BLANKING

SIDE LOBE

METALLIC INSULATOR

POT MIXER

SAW-TOOTH WAVE

DISCRIMINATOR

LONG TAIL PAIR

169

169.4

開路綫

169.4

間過振蕩器

169.5

間

170

170.5

阻抗匹配

170.5

阿撥

170.6

限壓電路

170.8

陰極耦合多諧振動器

170.8

陰極耦合器

Radical No. 169

169.4 K'AI LU HSIEN

OPEN CIRCUIT LINE

169.4 CHIEN O CHEN TANG CH'I

BLOCKING OSCILLATOR

169.5 CHA

GATER

Radical No. 170

170.5 TSU K'ANG P'I P'EI

IMPEDANCE MATCHING

170.5 A PO

OBOE

170.6 HSIEN YA TIEN LU

LIMITING OR CLIPPING CIRCUIT

170.8 YIN CHI NGOU HO TO HSIEN CHEN TUNG CH'I

CATHODE COUPLED MULTIVIBRATOR

170.8 YIN CHI NGOU HO CH'I

CATHODE FOLLOWER

140.8

陰極射線管

140.8

陰極射線管示波器

140.9

階層

140.10

隔離雙股線

142

142.10

雙曲線航行制

142.10

雙枝線調諧器

142.10

雙劍甬畢芝振蕩器

142.10

雙絞線

170.8 YEN CH' I SHE HSIEN KUAN	CATHODE RAY TUBE
170.8 YEN CH' I SHE HSIEN KUAN SEIE PO CH'I	CATHODE RAY OSCILLOSCOPE
170.9 CHIAI TS'ENG	LEVEL
170.10 KE LI SHUANG KU HSIEN	SHIELDED PAIR
Radical No. 172	
172.10 SHUANG CH'U HSIEN HANG HSING CHIH	HYPERECLIC NAVIGATION SYSTEM
172.10 SHUANG CHIH HSIEN T'IAO HSIEN CH'I	DOUBLE-STUB TUNER
172.10 SHUANG HAN ERH PI CHIH CHEN TANG CH'I	TWO BUNCHES KLYSTRON
172.10 SHUANG CHIAO HSIEN	TWISTED PAIR

1935
1935

雨回波

1935

零誤差

1935

雷百卡

1935

雷達

1935

雷達方程式

1935

雷達信號

1935

雷達制度

1935

雷達指標

177.	YŨ HUI PŌ	RAIN ECHO
173.5	LING TŪ CH'IA	ZERO ECHO
173.5	LEI PŪ CH'IA	REBECCA
173.5	LEI TĀ	RADAR
173.5	LEI TĀ FANG CH'ENG SHIH	RADAR EQUATION
173.5	LEI TĀ HSIN HAO	RADAR SIGNAL
173.5	LEI TĀ CH'IH TŪ	RADAR SYSTEM
173.5	LEI TĀ CHIH PIAO	RACON (RADAR BEACON)

193.5 雷達體系

193.5 電壓波節

193.5 電子耦合諧振動器

193.5 電子鎗

193.5 電網絡

193.5 電能供給

193.5 電花隙

193.5 電路節制器

173.5	LAI TA T'I HSI	RADAR SYSTEM
173.5	TIEN YA PO CHIEH	VOLTAGE NODE
173.5	TIEN TZU NGOU HO HSIEH CHEN TUNG CH'I	ELECTRON COUPLED MULTIVIBRATOR
173.5	TIEN TZU CH'IAN	ELECTRON GUN
173.5	TIEN LANG LU	NETWORK
173.5	TIEN MENG KUNG CHI	POWER SUPPLY
173.5	TIEN HUA HSI	SPARK GAP
173.5	TIEN LU CHIEH CHIH CH'I	LIMITER OR CLIPPER

192.5 電阻電容耦合振蕩器

194
194.8 靜電偏轉

194.8 靜電聚焦

194
194.4 革靶目標

181
181.14 真顯示(器)

181.14 顯示鎗

173.5 TIEN TSU TIEN YUNG NGOU HO CHEN TANG CH'I R. C. COUPLED OSCILLATOR
(DIPPER OSCILLATOR)

Radical No. 174

174.8 CHING TIEN P' IEN CHUAN

ELECTROSTATIC DEFLECTION

174.8 CHING TIEN CHU CHIAO

ELECTROSTATIC FOCUSING

Radical No. 177

177.4 PA HU PIAO

TARGET

Radical No. 181

181.14 HSIEN SHIH (CH'I)

DISPLAY

181.14 HSIEN SHIH YO

DISPLAY KEY

184

184.7

食餘輝

184.2

饋電法

184.12

饋電線

187

187.3

馬馳返

187.5

駐波

187.5

駐波比

189

189.0

高高度

Radical No. 184

184.7 YÜ HUI

184.12 K'UEI TIEN FA

184.12 K'UEI TIEN HSIEN

Radical No. 187

187.3 CH'IH FAN

187.5 CHU PO

187.5 CHU PO PI

Radical No. 189

189. KAO TU

AFTER GLOW

FEEDING METHOD

FEEDER

FLYBACK

STANDING WAVE

STANDING WAVE RATIO

HEIGHT

189. 高度表

203.
203.0 黑跡陰極射線管

203.5 點絕緣

189. KAO TU PIAO

ALTIMETER

Radical No. 203

203. HEE CHI YIN CHI SHE HSIEN KUAN

SKIATRON

203.5 TIEN CHUEH YUAN

BEADED INSULATION

'A' 附信號

'G' 因數

'X' 圖

'Q' 因數

$\frac{1}{4}$ 波長變壓器匹配

$\frac{1}{4}$ 波長線

VALUES BEGINNING WITH A ROMAN LETTER ELEMENT:

'A' $\frac{1}{2}$ WAVE

'A' GHOST

'G' $\frac{1}{2}$ WAVE

'G' FACTOR

'A' $\frac{1}{4}$ WAVE

LATTICE

'G' $\frac{1}{4}$ WAVE

'G' FACTOR

'G' $\frac{1}{4}$ WAVE AND 'A' $\frac{1}{4}$ WAVE

QUARTER WAVE LENGTH TRANSFORMER
MATCHING

'A' $\frac{1}{4}$ WAVE

QUARTER WAVE LINE